

DEBAko UDALA

2015SPLE0008
8. bilera: EZ-OHIKOA 2015-07-02

UDALEKO PLENOA. BILERA-AKTA **ACTA del PLENO MUNICIPAL**

BILERA: EZ OHIKOA
BILERA ZK.: 8
EGUNA: 2015/07/02
ORDUA: 19:00
TOKIA: Udaleko Pleno-aretoa.

PLENO: EXTRAORDINARIO
Nº: 8
DÍA: 02/07/2015
HORA: 19:00
LUGAR: Salón de Plenos del Ayuntamiento.

BERTARATUAK:

Pedro M^a Bengoetxea Loiola (Alkatea), Aitor Salegi Irureta, Ane Miren Egidazu Elosua, M^a Luisa Albizu Beitia eta Iñaki Esnaola Ostolaza, DEBARREN AHOTSAkoak; Mainer Zubicaray Beristain, Aimar Lasa Urkiri, Itziar Irizar Beristain, José Luis Albizu Beristain eta Miren Elizabeth Urteaga Iñarra EH BILDUkoak; Cristobal Del Corte Lapacherie, Unai Lekube Aranberri eta Iñigo Cambronero Alkorta, EAJ-PNVkoak.

Halabeharreko Idazkaria: Jesús Mendizábal Mendizabal

1. UDALBATZA **BILTZARRALDIAREN** **MAIZTASUN PROPOSAMENA.**

Idazkariak Alkatearen proposamena irakurri zuen:

- a) Udal honetako Udalbatzaren ohiko bilkurak, hilabete bakoitzaren azkeneko ostegunean, 19,30ean egingo dira.
- b) Udal honetako Gobernu Batzordearen bilkurak, hilabete

ASISTENTES:

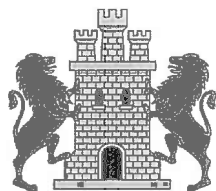
Pedro M^a Bengoetxea Loiola (Alcalde), Aitor Salegi Irureta, Ane Miren Egidazu Elosua, M^a Luisa Albizu Beitia e Iñaki Esnaola Ostolaza, de DEBARREN AHOTSA; Mainer Zubicaray Beristain, Aimar Lasa Urkiri, Itziar Irizar Beristain, José Luis Albizu Beristain y Miren Elizabeth Urteaga Iñarra de EH BILDU; Cristobal Del Corte Lapacherie, Unai Lekube Aranberri e Iñigo Cambronero Alkorta de EAJ-PNV

Secretario accidental: Jesús Mendizábal Mendizabal

1. PROPUESTA DE PERIODICIDAD **DE SESIONES DEL PLENO.**

El Secretario dio lectura a la propuesta del Alcalde.

- a) El Pleno se celebrará el último jueves de cada mes a las 19:30 horas en sesión ordinaria.
- b) La Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria el primer jueves de cada mes,



DEBAko UDALA

bakoitzaren lehenengo ostegunean, 19.30tan egingo dira.

Abuztuan ez da bilkurarik egingo opor garaia izatearren.

Erabakitako egunetako bat jai eguna balitz, bilkura aurreko lehen lanegunean egingo da.

Bozkatu ondoren, Udal honetako Udalbatzarrak, proposatutako Udalbatzarren bilkuren eta Tokiko Gobernu Batzordearen bilkuren maiztasuna onartu zuen aho-batez.

2. BATZORDE INFORMATIBO IRAUNKORREN SORTZE, ZENBAKI ETA IZENEN PROPOSAMENA.

Idazkariak Alkatearen proposamena irakurri du:

- a) BARNE ERREGIMENENKO ETA PERTSONALEKO BATZORDEA.
- b) OGASUN, ONDARE ETA KONTUETARAKO BATZORDE BEREZIA.
- c) GIZARTE ZERBITZUEN ETA BERDINTASUNAREN BATZORDEA.
- d) INGURUMENA, ZERBITZUAK ETA MANTENIMENDURAKO OBREN BATZORDEA.
- e) HEZKUNTZA, EUSKARA ETA KULTURA BATZORDEA.
- f) GAZTERIA ETA KIROLETARAKO BATZORDEA.
- g) HIRIGINTZA ETA ETXEBIZITZA BATZORDEA.
- h) TURISMO ETA GEOPARKEKO BATZORDEA.
- i) JAIETARAKO BATZORDEA.
- j) HERRITARREN PARTAIDETZA ETA EKONOMIAREN SSUTAPENERAKO BATZORDEA.

a las 19,30 horas.

Se exceptúa el mes de agosto, que se declara vacacional.

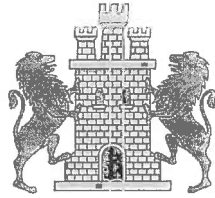
Si algún día de los fijados coincidiese festivo, se celebrará la sesión el primer día anterior hábil a la misma hora.

Sometido a votación, el Pleno de este Ayuntamiento acordó, por unanimidad, aprobar la periodicidad de las sesiones del Pleno y Junta de Gobierno Local propuestas.

2. PROPUESTA DE CREACIÓN, NÚMERO Y DENOMINACIÓN DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS PERMANENTES.

El Secretario da lectura a la propuesta del Alcalde:

- a) COMISIÓN DE RÉGIMEN INTERIOR Y PERSONAL.
- b) COMISIÓN DE HACIENDA, PATRIMONIO Y ESPECIAL DE CUENTAS.
- c) COMISIÓN DE SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD
- d) COMISIÓN DE MEDIO AMBIENTE, SERVICIOS Y OBRAS DE MANTENIMIENTO.
- e) COMISIÓN DE EDUCACIÓN, EUSKARA Y CULTURA.
- f) COMISIÓN DE JUVENTUD Y DEPORTES.
- g) COMISIÓN DE URBANISMO Y VIVIENDA.
- h) COMISIÓN DE TURISMO Y GEOPARQUE.
- i) COMISIÓN DE FESTEJOS.
- j) COMISIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y PROMOCIÓN ECONÓMICA



DEBAko UDALA

Talde Politiko bakoitzak Batzorde bakoitzerako ordezkariak izendatuko ditu; aipatutako ordezkariak ez dute nahitaez Zinegotziak izan behar, eta Taldearen ordezkari izango dira dagokien neurrian.

Batzorde bakoitzerako aukeratu den ordezkaria zein den adierazi beharko du Talde bakoitzak Idazkaritzan, dagokien dokumentuetan idatzita gera dadin.

Aimar Lasa zinegotziak esan du EH Bildu abstenitu egingo dela puntu honetan. Aldaketa nabarmenak egin direla batzordeetan, eta bere taldeak beste era batean egokiago ikusten duela.

Adibidez, Ingurumena eta Turismo batzordeak oso balantze positiboa izan duela azkeneko lau urteetan eta egon den aldaketa ez dutela ondo ulertzen.

Herritarren Partaidetza eta Ekonomiaren Sustapenerako batzordea sortzea egokia ikusten dute eta zein funtzio edukiko dituen jakitea nahiko lukete.

Alkateak erantzun du batzordeak antolatu dituztela daukaten lan taldeari egokituta.

Batzorde berria antolatu eta bultzatu beharko dela eta horretarako laguntza onartzeko prest daudela.

Bozkatu ondoren, Udal honetako Udalbatzak proposatutako Batzorde informatibo iraunkorren sortze, zenbaki eta izenak gehiago botuekin

Cada Grupo Político designará representantes para cada Comisión, que podrán ser Concejales o no, los cuales ostentarán la representación del Partido en la proporción que les corresponda.

El nombre del representante para cada Comisión será notificado por los Partidos en Secretaría para su reflejo en los correspondientes documentos.

El concejal Aimar Lasa dice que EH Bildu se va a abstener. Afirma que se han hecho cambios sustanciales en las comisiones, y que su grupo entiende que de otra manera sería más conveniente.

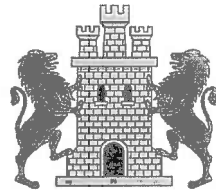
Por ejemplo, la Comisión de Medio Ambiente y Turismo ha tenido un balance muy positivo los cuatro últimos años y no entienden el cambio que se ha realizado.

Les parece conveniente la creación de la Comisión de Participación Ciudadana y Promoción Económica y les gustaría saber cuáles son las funciones que va a tener.

El alcalde responde que han organizado las comisiones ajustada al equipo que tienen.

Afirma que habrá que organizar e impulsar la nueva comisión, y que están abiertos a recibir ayuda para ello.

El Pleno de este Ayuntamiento acordó, por mayoría absoluta, aprobar la creación, número y denominación de las Comisiones



DEBAko UDALA

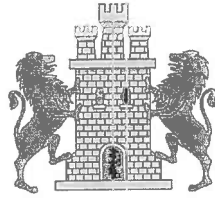
onartu zituen, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko Iragarki taulan argitaratzea agindu zuen.

- Aldeko botoak 8 : Debarren Ahotsa (5) + EAJ/PNV (3)
- Abstentzioak 5: EH Bildu

Informativas Permanentes
propuestas y su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento.

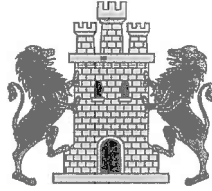
- Votos a favor 8 : Debarren Ahotsa (5) + EAJ/PNV (3)
- Abstenciones 5: EH Bildu

<p><u>3.UDALBATZAREN ESKU DIREN ORGANO KOLEJIATUETARAKO UDAL ORDEZKARIEN IZENDAPENEN PROPOSAMENA.</u></p> <p>Idazkariak Alkatearen proposamena irakurri du:</p> <p>Udalaren ordezkari diren <u>Udalbatzako kide hauek</u> izendatzea, ordezkaritza izan behar duten kide anitzeko organo bakoitzerako:</p> <p>1.- DEBA MUSIKAL PATRONATURAKO:</p> <ul style="list-style-type: none">• Iñigo CAMBRONERO ALKORTA (EAJ-PNV)• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA) <p>2.- ARTISAU IRAKASKUNTZEN ZENTROKO PATRONATURAKO</p> <ul style="list-style-type: none">• Iñigo CAMBRONERO ALKORTA (EAJ-PNV)• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA) <p>3.- EUSKALDUNTZE ETA ALFABETATZE -HABE-:MANKOMUNITATERAK O:</p>	<p><u>3. PROPUESTA DE NOMBRAMIENTOS DE REPRESENTANTES DE LA CORPORACIÓN EN ORGANOS COLEGIADOS.</u></p> <p>El Secretario dio lectura a la propuesta del Alcalde:</p> <p>El nombramiento de los siguientes corporativos, <u>representantes</u> de este Ayuntamiento para cada uno de los <u>órganos colegiados</u> en los que debe estar representado:</p> <p>1.- PARA EL PATRONATO DEBA MUSICAL:</p> <ul style="list-style-type: none">• Iñigo CAMBRONERO ALKORTA (EAJ-PNV)• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA) <p>2.- PARA EL PATRONATO DEL CENTRO DE ENSEÑANZAS ARTESANALES:</p> <ul style="list-style-type: none">• Iñigo CAMBRONERO ALKORTA (EAJ-PNV)• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA) <p>3.- PARA LA MANCOMUNIDAD DE EUSKALDUNIZACIÓN Y ALFABETIZACIÓN -HABE-:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA
---	---



DEBAko UDALA

<ul style="list-style-type: none">• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA)• M^a Luisa ALBIZU BEITIA (DEBARREN AHOTSA) <p>4.- DEBABARRENA MANKOMUNITATERAKO.-</p> <ul style="list-style-type: none">• Cristobal Del Corte Lapacherie (EAJ-PNV)• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>5.- UDALEKO ESKOLA KONTSEILURAKO</p> <ul style="list-style-type: none">• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA)• Aitor SALEGI IRURETA (DEBARREN AHOTSA) <p>6.- KIROLETAKO UDAL KONTSEILURAKO</p> <ul style="list-style-type: none">• Aitor SALEGI IRURETA (DEBARREN AHOTSA) <p>7.- GIPUZKOAKO UR PARTZUERGORAKO:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>8.- DEBEGESArako:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>9.- DEBEMENerako:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA)• Cristobal DEL CORTE LAPACHERIE (EAJ-PNV) <p>10.- EUDELerako:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA)	<p>(DEBARREN AHOTSA)</p> <ul style="list-style-type: none">• M^a Luisa ALBIZU BEITIA (DEBARREN AHOTSA) <p>4.- PARA LA MANCOMUNIDAD DEL BAJO DEBA.-</p> <ul style="list-style-type: none">• Cristobal DEL CORTE LAPACHERIE (EAJ-PNV)• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>5.- PARA EL CONSEJO ESCOLAR MUNICIPAL:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ane Miren EGIDAZU ELOSUA (DEBARREN AHOTSA)• Aitor SALEGI IRURETA (DEBARREN AHOTSA) <p>6.- PARA EL CONSEJO MUNICIPAL DE DEPORTES:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aitor SALEGI IRURETA (DEBARREN AHOTSA) <p>7.- PARA EL CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>8.- PARA DEBEGESA:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>9.- PARA DEBEMEN:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA)• Cristobal DEL CORTE LAPACHERIE (EAJ-PNV) <p>10.- PARA EUDEL:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOTXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>11.- PARA LA ENTIDAD DE</p>
--	---



DEBAko UDALA

<p>11.- ITZIARKO INDUSTRIA POLIGONOAREN KONTSERBAZIO ENTITATERAKO:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOETXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>Aimar Lasa zinegotziak esan du EH Bildu abstenitu egingo dela ez dutelako parte hartu ordezkarien izendapenen proposamenean.</p> <p>Esan du Debemeneko ordezkaria egokiago izango zela auzo udalaren esku uztea, eta galdetu du ea pentsatu duten delegatzea.</p> <p>Alkateak esan du legez udalak izan behar duela ordezkaritza.</p> <p>Bozkatu ondoren, Udal honetako Udalbatzarrak, proposatutako Organo Kolegiatuen korporaziorako ordezkarien izendapena onartu zuen, gehiengo botuekin, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko Iragarki taulan argitaratzea agindu zuen.</p> <p>- Aldeko botoak 8 : Debarren Ahotsa (5) + EAJ/PNV (3) - Abstentzioak 5: EH Bildu</p>	<p>CONSERVACIÓN DEL POLÍGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pedro BENGOETXEA LOIOLA (DEBARREN AHOTSA) <p>El concejal Aimar Lasa dice que EH Bildu se va a abstener, porque no han participado en la propuesta de nombramiento de los representantes.</p> <p>Dice que sería más conveniente que el representante de Debemen fuera de la entidad local menor y pregunta si se ha planteado delegarlo.</p> <p>El alcalde responde que por ley la representación debe ser del ayuntamiento.</p> <p>Sometido a votación, el Pleno de este Ayuntamiento acordó, por mayoría absoluta, aprobar la propuesta de los nombramientos de representantes de la Corporación en Órganos Colegiados y su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento.</p> <p>- Votos a favor 8 : Debarren Ahotsa (5) + EAJ/PNV (3) - Abstenciones 5: EH Bildu</p>
---	--

4. TALDE POLITIKOEI ESLEIPEN EKONOMIKOAK.

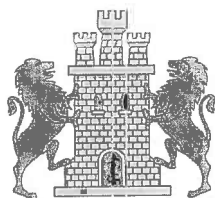
Idazkariak Alkatearen proposamena irakurri zuen:

- TALDEENTZAKO ORDAINSARIAK

4. PROPUESTA SOBRE ASIGNACIONES ECONÓMICAS A LOS GRUPOS POLÍTICOS.

El Secretario dio lectura a la propuesta del Alcalde:

- ASIGNACIONES A GRUPOS:
Serán recogidas en el apartado 1 de los



DEBAko UDALA

Onartutako irizpideen 1. atalean agertzen direnak dira, eta Udal Talde bakoitzak dagokion kopurua jasoko du: kopuru bat Taldeko eta beste kopuru bat Zinegotzi bakoitzeko; ordainsari horiek 2016ko urtarrilaren 1etik aurrera igoko dira KPIaren arabera.

- KALTE-ORDAINAK BILERETARA JOATEAGATIK

Bilkura eta bileretara etortzeagatik ordaindu beharreko kopuruak 2. atalean agertzen dira, eta berberak izango dira Udaleko kide guztientzat.

Kontuan hartuta udalbatzako kideak ia bilkura guztietara etortzen direla, kontzeptu horregatik ordaindu beharrekoa aldizkako kopuru, kopuru finkoetan zehaztu da, indarrean dagoen Aurrekontuan aurreikusitako kopuruen arabera.

- KALTE-ORDAINAK ERANTZUKIZUNAGATIK:

Onartutako Arauaren arabera, bilkuretara etortzeagatik dagokien kalte-ordaina bakarrik jasotzen duten Zinegotziek kudeaketa erantzukizunen bat dutenean, kontzeptu horregatik ere diru kopuru bat jasoko dute, aurrekontuan erabakitako zenbatekoen arabera.

Kontuhartzaitzaren udal txostena:

“...2015eko otsailaren 5ean onartu ziren, 2015eko aurrekontuen arabera izango dira talde politikoek eta zinegotzien esleipen ekonomikoak. Ondoren azaltzen direnak dira:

criterios aprobados, en las cuantías que corresponden a los diferentes Grupos Municipales, que son una cantidad por Grupo y otra por Concejal, que se incrementarán conforme al I.P.C. a partir de 1º de enero de 2.016.

- INDEMNIZACIONES POR ASISTENCIAS

Serán las recogidas en el apartado 2, por asistencias a las sesiones y reuniones, que serán de la misma cuantía para todos los miembros del Ayuntamiento.

Teniendo en cuenta que, normalmente, la asistencia es regular, se establecen las cuantías por este concepto en cantidades periódicas fijas, conforme a las cantidades previstas en el vigente Presupuesto.

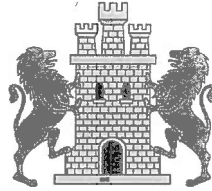
- INDEMNIZACIONES POR RESPONSABILIDAD

Conforme a la Norma aprobada, aquellos Concejales con responsabilidad de gestión que son retribuidos exclusivamente mediante indemnizaciones por asistencia, percibirán unas indemnizaciones por tal concepto, conforme a las cuantías que se determinen presupuestariamente.

Informe Intervención municipal:

“...Las asignaciones económicas a los grupos políticos y concejales que se detalla a continuación, serán las que correspondan según el presupuesto del ejercicio de 2015, aprobado el 5 de febrero de 2015:

1) Asignación Concejal: 283,16 €/



DEBAko UDALA

- 1) Zinegotziko esleipena: 283,16 €/hiruhilabeteko.
 - 2) Batzordeko Lehendakari diren zinegotzien esleipena: 565,27 €/hiruhilabeteko.
 - 3) Talde politikoen esleipena:
 - a) Taldeko esleipena: 863,20 €/hiruhilabeteko.
 - b) Zinegotzi bakoitzeko esleipena: 285,62 €/hiruhilabeteko”.
- trimestre
- 2) Asignación Concejal Presidente Comisión: 565,27 €/trimestre
 - 3) Asignación Grupo Político:
 - a) Asignación por grupo: 863,20 €/trimestre
 - b) Asignación por concejal: 285,62 €/trimestre”.

Alkateak hartu du hitza. Esan du erabateko arduraldia izango duela eta bere soldata gordina urtean 49.700€koa izang dela.

Aimar Lasak esan du Mainerrek bere garaian Plenoan esan zuela bere soldata zenbatekoa izango zen.

Bozkatu ondoren, Udal honetako Udalbatzarrak onartu zuen:

1.- Botoen gehiengoarekin alkatearen soldata, urtean 49.700€koa izango da eta erabateko arduraldia izango du.

- Aldeko botoak 8 : Debarren Ahotsa (5) + EAJ/PNV (3)
- Abstentzioak 5: EH Bildu

2.- Aho batez, talde politikoen erregimen ekonomikoa.

Akordioak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko iragarki taulan argitaratuko dira..

5. ZENBAIT IZENDAPENEI BURUZKO ALKATE EBAZPENEN BERRI EMATEA. ALKATE ORDEAK, TOKIKO

Toma la palabra el alcalde. Informa que tendrá dedicación absoluta y que su salario bruto anual será de 49.700€ brutos.

Aimar Lasa dice que Mainer en su momento, informó en el pleno de cuál iba a ser su salario.

Sometido a votación, el Pleno de este Ayuntamiento acordó:

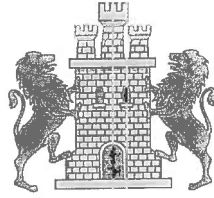
1º.- Por mayoría absoluta el salario del alcalde, que será de 49.700€ brutos anuales y tendrá dedicación absoluta.

- Votos a favor 8 : Debarren Ahotsa (5) + EAJ/PNV (3)
- Abstenciones 5: EH Bildu

2º.- Por unanimidad, el régimen económico de los Grupos.

Los acuerdos serán publicados en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento.

5. DAR CUENTA DE RESOLUCIONES DEL ALCALDE SOBRE NOMBRAMIENTOS DE TENIENTES



DEBAko UDALA

GOBERNU BATZORDEKIDEAK, BATZORDE INFORMATIBOEN LEHENDAKARIAK, BAI ETA ALKATEAREN KONPETENTZI DIREN GAIAK TOKIKO GOBERNU BATZARREAN ORDEZKATZEA.

DE ALCALDE, MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL, PRESIDENTES DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS, ASÍ COMO DE DELEGACIÓN DE ASUNTOS DE COMPETENCIA DEL ALCALDE EN LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL.

Alkateordeen izendapenari, Gobernu Batzordeko Kideei, Informazio-Batzordeetako Lehendakariei edo Alkatearen eskumenekoak diren gaiak Gobernu Batzordearen esku uzteari buruz Alkateak hartutako erabakien berri eman zuen Idazkariak.

El Secretario dio cuenta de las resoluciones de Alcaldía sobre los nombramientos de tenientes de alcalde, miembros de la Junta de Gobierno Local, presidentes de las Comisiones informativas, así como la delegación de asuntos de competencia del Alcalde en la Junta de Gobierno Local:

• ALKATEORDEAK IZENDATZEA

• NOMBRAMIENTO DE TENIENTES DE ALCALDE

• Lehenengo Alkateordea: Cristobal del Corte Lapacherie, Udal honetan ordezkapena duen EAJ-PNV talde politikoko kidea den zinegotzia.

• Primer Teniente de Alcalde: Cristobal del Corte Lapacherie, Concejál perteneciente al grupo político EAJ-PNV, con representación en este Ayuntamiento.

• Bigarren Alkateordea: M^a Luisa Albizu Beitia, Udal honetan ordezkapena duen Debarren Ahotsa talde politikoko kidea den zinegotzia.

• Segundo Teniente de Alcalde: M^a Luisa Albizu Beitia, Concejál perteneciente al grupo político Debarren Ahotsa, con representación en este Ayuntamiento.

• Hirugarren Alkateordea: Aitor Salegi Irureta, Udal honetan ordezkapena duen Debarren Ahotsa talde politikoko kidea den zinegotzia.

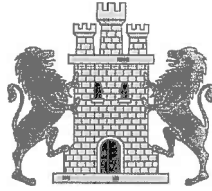
• Tercer Teniente de Alcalde: Aitor Salegi Irureta, Concejál perteneciente al grupo político Debarren Ahotsa, con representación en este Ayuntamiento.

• Laugarren Alkateordea: Iñigo Cambronero Alkorta Udal honetan ordezkapena duen EAJ-PNV talde politikoko kidea den zinegotzia.

• Cuarto Teniente de Alcalde: Iñigo Cambronero Alkorta, Concejál perteneciente al grupo político EAJ-PNV, con representación en este Ayuntamiento.

Indarrean dagoen legeriak ematen dizkion eskuduntza eta eskumenen bidez.

Con las atribuciones y prerrogativas que le confiere la normativa legal vigente.



DEBAko UDALA

• GOBERNU BATZORDEKO KIDEAK IZENDATZEA

• Aitor Salegi Irureta, Udal honetan ordezkapena duen Debarren Ahotsa talde politikoko kidea den zinegotzia.

• Ane Miren Egidazu Elosua, Udal honetan ordezkapena duen Debarren Ahotsa talde politikoko kidea den zinegotzia.

• Cristobal del Corte Lapacherie, Udal honetan ordezkapena duen EAJ-PNV talde politikoko kidea den zinegotzia.

• Unai Lekube Aranberri, Udal honetan ordezkapena duen EAJ-PNV talde politikoko kidea den zinegotzia.

Indarrean dagoen araudiak ematen dizkion eskuduntza eta eskumenen bidez.

• INFORMAZIO BATZORDEETAKO LEHENDAKARIAK:

LEHENENGOA.- Ondoren aipatzen diren Batzordeetako Lehendakaritza, Batzorde horietako bakoitzerako aukeratu diren Udal honetako Zinegotzietan eskuordetzea:

1.-Barne Erregimeneko eta Pertsonaleko Batzordea: EZ DA ESKUORDETZEN

2.-Ogasun, Ondare eta Kontuetarako Batzorde Berezia, Iñaki ESNAOLA OSTOLAZARI (DEBARREN AHOTSA)

3.-Gizarte Zerbitzuen eta Berdintasunaren Batzordea, M^a Luisa ALBIZU BEITIA (DEBARREN AHOTSA)

• NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

• Aitor Salegi Irureta, Concejal perteneciente al grupo político Debarren Ahotsa, con representación en este Ayuntamiento.

• Ane Miren Egidazu Elosua, Concejal perteneciente al grupo político Debarren Ahotsa, con representación en este Ayuntamiento.

• Cristobal del Corte Lapacherie, Concejal perteneciente al grupo político EAJ-PNV, con representación en este Ayuntamiento.

• Unai Lekube Aranberri, Concejal perteneciente al grupo político EAJ-PNV, con representación en este Ayuntamiento.

Con las atribuciones y prerrogativas que le confiere la normativa legal vigente.

• PRESIDENTES DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS:

PRIMERO.- Delegar la Presidencia efectiva de las Comisiones que a continuación se indican, en los Concejales de este Ayuntamiento que para cada una de ellas se hace constar:

1.-Comisión de Régimen Interior y Personal: NO DELEGA

2.-Comisión de Hacienda, Patrimonio y Especial De Cuentas, en Iñaki ESNAOLA OSTOLAZA (DEBARREN AHOTSA)

3.-Comisión de Servicios Sociales e Igualdad, en M^a Luisa ALBIZU BEITIA



DEBAko UDALA

(DEBARREN AHOTSA)

4.-Ingurumena, Zerbitzuak eta
Mantenimendurako Obren Batzordea,
Cristobal DEL CORTE LAPACHERIeri
(EAJ-PNV)

4.-Comisión de Medio Ambiente, Servicios
y Obras De Mantenimiento, en Cristobal
DEL CORTE LAPACHERIE (EAJ-PNV)

5.-Hezkuntza, Euskara eta Kultura
Batzordea, Ane Miren EGIDAZU
ELOSUARI (DEBARREN AHOTSA)

5.-Comisión de Educación, Euskara y
Cultura, en Ane Miren EGIDAZU
ELOSUA (DEBARREN AHOTSA)

6.-Gazteria eta Kiroletarako Batzordea,
Aitor SALEGI IRURETARI (DEBARREN
AHOTSA)

6.-Comisión de Juventud y Deportes, en
Aitor SALEGI IRURETA (DEBARREN
AHOTSA)

7.-Hirigintza eta Etxebizitza Batzordea: EZ
DA ESKUORDETZEN

7.-Comisión de Urbanismo y Vivienda:
NO DELEGA

8.-Turismo eta Geoparkeko Batzordea,
Iñaki ESNAOLA OSTOLAZARI
(DEBARREN AHOTSA)

8.-Comisión de Turismo y Geoparque, en
Iñaki ESNAOLA OSTOLAZA
(DEBARREN AHOTSA)

9.-Jaietarako Batzordea, Iñigo
CAMBRONERO ALKORTARI (EAJ-
PNV)

9.- Comisión de Festejos, en Iñigo
CAMBRONERO ALKORTA (EAJ-PNV)

10.-Herritarren Partaidetza eta
Ekonomiaren Ssutapenerako Batzordea,
Unai LEKUBE ARANBERRIRI (EAJ-
PNV)

10.- Comisión de Participación Ciudadana
y Promoción Económica, en Unai
LEKUBE ARANBERRI (EAJ-PNV)

Indarrean dagoen araudiak ematen
dizkion eskuduntza eta eskumenen
bidez

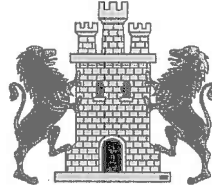
Con las atribuciones y prerrogativas
que le confiere la normativa legal
vigente.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri
ematea interesatuta dauden
Zinegotziei (Komunikazioa aktu
honetan egiten da.); Udalbatzari
erabakia jakinaraziko zaio egiten den
lehendabiziko Bilkuran, eta era berean,
Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean
argitaratuko da laburbilduta.

SEGUNDO.- Comunicar esta
Resolución a los Concejales interesados
(Comunicación que se realiza en este
mismo acto); dése cuenta de la misma
al Ayuntamiento Pleno en la primera
sesión que celebre y publíquese, en
extracto, en el Boletín Oficial de
Gipuzkoa.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau

TERCERO.- La presente Resolución
debe transcribirse en el Libro de



DEBAko UDALA

Alkatetzaren Erabakien Liburuan idatziko da eta indarrean egongo da erabakia hartzen den dataren hurrengo egunetik aurrera.

• ALKATEARI DAGOZKION ESKUDUNTZAK GOBERNU BATZORDEARI ESKUORDETZEA.

Lehena: Dagozkion arauen arabera Alkateari dagozkion eskuduntza hauek Tokiko Gobernu Batzarraren esku uzten ditut:

PERTSONAL-SAILA:

1. Oposizio edo oposizio-lehiaketa bidez zerbitzu honetarako aukeratu diren lan-kontratuko langileak edo funtzionario izaerako langileak izendatzea.

2. Lan-kontratuko langileei eta funtzionario izaerako langileei erretiroak eta eszedentziak ematea.

3. Diziplinako espedienteak ireki eta zigorrak jartzea, langileen irazpenari edo funtzionarioen zerbitzuen bereizketari dagozkienak izan ezik, Udaltzari baitagokio horien gaineko erabakiak hartzea.

4. Kalte-ordainak aitortu eta ematea funtzionarioei eta lan-kontratuko langileei.

5. Lan-eskaintza Publikoa eta langile iraunkorrak hautatzeko oinarriak onartzea.

HIRIGINTZA-SAILA:

6. Obra handiak egiteko baimena

Resoluciones de la Alcaldía y tendrá efectividad a partir del día siguiente al de su fecha.

• DELEGACIÓN DE ATRIBUCIONES POR EL ALCALDE EN FAVOR DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Primero: Delegar en la Junta de Gobierno Local el ejercicio de las atribuciones que se relacionan, atribuidas al Alcalde por las normas que se citan:

AREA DE PERSONAL:

1. Nombramiento del personal laboral y funcional que acceda al servicio mediante oposición o concurso-oposición, cuyas bases serán aprobadas por la Junta de Gobierno Local de la Corporación.

2. Concesión de jubilaciones y excedencias del personal laboral y funcional.

3. Incoación de expedientes disciplinarios e imposición de sanciones, salvo las del despido del personal y la de separación del servicio de los funcionarios, que quedan reservadas a la decisión del Pleno de la Corporación.

4. Reconocimiento y concesión de indemnizaciones a funcionarios y personal laboral.

5. Aprobación de la Oferta de Empleo Público y de las bases de selección personal permanente.

AREA DE URBANISMO:

6. Otorgamiento de licencias de obras



DEBAko UDALA

ematea.

7. Jarduera sailkatuaren baimenak ematea.

EKONOMI-SAILA:

8. Udal Aurrekontuaren kudeaketa ekonomikoa garatzea, Aurrekontuari buruzko Udal Arauan esleitutako zenbatekoaren arabera.

9. Diru-laguntzak ematea Aurrekontuan esleitutako Partiden kontura.

10. Gastuak ordenatzea aurrekontuari buruzko Udal Araudiak finkatzen duen zenbatekoaren arabera.

KONTRATAZIOA:

11. Udalaren ohiko baliabideen zenbatekoaren %10 gainditzen ez duten era guztietako kontratazio eta emakidak, urte anitzetakoak barne, betiere epea lau urte baino handiagoa ez bada eta aipatu zenbatekoaren mugaren barruan.

Bigarrena: Behar bezala arrazoitutako larrialdiak direla medio, Alkatezak eskuordetu nahi diren gaiei buruzko Erabakiak hartu ahal izango ditu, eta Gobernu Batzordearen hurrengo bilkuran jakinaraziko dira berresteko.

Hirugarrena: Eskuordetze honek iraungo du korporazio honen agintealdiak irauten duten bitartean, agintealdi hori amaitu aurretik eta eskakizun formalak bete ondoren, eskuordetze hori aldatu edo errebokatzearen kalterik gabe.

mayores.

7. Concesión de licencias de actividad clasificada.

AREA ECONÓMICA:

8. Desarrollo de la gestión económica del Presupuesto Municipal, a partir de la cuantía consignada en la Norma Municipal Presupuestaria.

9. Concesión de subvenciones con cargo a las Partidas consignadas en el Presupuesto.

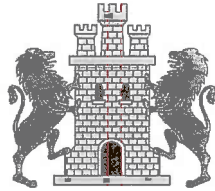
10. Ordenación de gastos conforme a la cuantía que se fija en la Norma Municipal Presupuestaria.

CONTRATACIÓN:

11. Contratación y concesiones de toda clase cuya cuantía no supere el 10% de los recursos ordinarios municipales, incluidas las plurianuales cuando su duración no supere los cuatro años, con el límite cuantitativo señalado.

Segundo: Por razones de urgencia debidamente justificada, Alcaldía podrá adoptar Resoluciones sobre las materias objeto de delegación, debiendo darse cuenta en la siguiente sesión a celebrar por la Comisión de Gobierno a efectos de ratificación.

Tercero: El ámbito temporal de esta delegación se circunscribiría al período de mandato de la actual Corporación, sin perjuicio de que antes de finalizar este período y previo el cumplimiento de los requisitos formales se modifique o revoque esta delegación.



DEBAko UDALA

Laugarrena: Udalbatzaren Osoko Bilkurari ebazpen honen berri ematea, egiten duen lehenengo batzarraldian. Eraberean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da eta Udaltxeko Iragarki Taulan jendaurrera jarriko da.

Bostgarrena: Dekretu hau onartu eta hurrengo egunetik aurrera, indarrean jarriko da.

6. BOZERAMAILE BATZARRAREN ORDEZKARIAK.

Idazkariak; alkatetzaren proposamena irakurri zuen:

- DEBARREN AHOTSA: Iñaki ESNAOLA OSTOLAZA
- EAJ-PNV: Cristobal DEL CORTE LAPACHRIE
- EH BILDU: Aimar LASA URKIRI

Bozkatu ondoren, Udalbatzarrak bozeramaileen Batzarraren ordezkarien izendapena aho-batez onartu zuen.

Besterik gabe bukatu zen bilera. Eztabaidatutakoa nahiz erabakitakoa jasota geratzeko, nik, idazkari naizen honek, hori guztia idatzi eta ziurtatu egiten dut, lehendakariak ontzat emanda.

Cuarto: Dar cuenta al Ayuntamiento Pleno en la primera sesión que éste celebre publicándose en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y Tablón de anuncios de la Casa Consistorial.

Quinto: El presente Decreto será efectivo desde el día siguiente al de su fecha.

6. REPRESENTANTES DE LA JUNTA DE PORTAVOCES.

El Secretario procedió a la lectura a la propuesta del Alcalde:

- DEBARREN AHOTSA: Iñaki ESNAOLA OSTOLAZA
- EAJ-PNV: Cristobal DEL CORTE LAPACHRIE
- EH BILDU: Aimar LASA URKIRI

Sometido a votación, el Pleno de este Ayuntamiento acordó, por unanimidad, aprobar el nombramiento de los representantes de la Junta de Portavoces.

Sin más temas que tratar terminó la reunión. Para que conste lo tratado y acordado redactó y firmo este acta con el visto bueno del presidente.